

# コミュニケーション英語 I・II

## 給費生入学試験

問題1 次の英文を読み、設問に答えなさい。

I've often sensed a gap between our gift-giving habits in the United States and the Japanese customs. Once I baked cookies for the staff at my Tokyo sports club. I was living alone then, and the warm welcome I always got when I went to the club meant a lot to me. Baking cookies was my way of giving something back. The moment I gave the gift, I sensed something wrong. Instead of smiling as they accepted the cookies, <sup>(1)</sup> the young women at the front desk seemed uncomfortable. After that, they were never quite as friendly as before. I knew I had broken some kind of Japanese social rule, but I had no idea what <sup>(2)</sup> it was. Perhaps the problem was that gift exchange is taken a lot more ( a ) here than in the United States. Japanese business etiquette says that after receiving a gift, you should always reciprocate by giving another gift back. So in giving a gift to the gym staff, <sup>(3)</sup> I put them in a difficult position because they couldn't reciprocate. Of course in my mind, they had already given me the gift of kindness and I was simply trying to thank them.

Once I was thrilled the first time someone knocked on my door, introduced himself as my new neighbor, and handed me a simple, practical gift. <sup>(4)</sup> In the United States, it's usually the other way around. Some neighbors welcome new people to the neighborhood by giving them something. <sup>(5)</sup> But I wanted to try this Japanese way. So the next time I moved, I knocked on my new neighbor's door, introduced myself, and handed over a small gift. The woman seemed nice, we exchanged a few pleasant words, and I went home feeling ( b ). Imagine my surprise when she and her family moved out the next week <sup>(6)</sup> without saying goodbye.

問1 下線部(1)を日本語に訳しなさい。

問2 下線部(2)が指している語句を文中から抜き出しなさい。

問3 下線部(3)の原因を最もよく表している内容を次のア～エの中から1つ選び、記号で答えなさい。

- (ア) They didn't welcome foreign customers because they couldn't speak English.
- (イ) They got presents from a customer although they couldn't give something in return.
- (ウ) They said that someone with a health problem couldn't join the club.
- (エ) They were young and didn't know anything about Japanese business etiquette.

問4 前後の文脈を参考にして、下線部(4)を日本語に訳しなさい。

問5 下線部(5)を日本語に訳しなさい。

問6 下線部(6)に関して、アメリカ人である筆者はどのように感じたと考えられますか。“She and her family are …” に続く形で最もふさわしい内容を次のア～エの中から1つ選び、記号で答えなさい。

- (ア) decent (イ) friendly (ウ) polite (エ) rude

問7 文中の (a) (b) の各空所にふさわしい語をそれぞれ1つ選び、記号で答えなさい。

- (a) (ア) seriously (イ) totally (ウ) unfortunately (エ) virtually
- (b) (ア) bored (イ) disappointed (ウ) satisfied (エ) tired

問題2 次の各組の単語の下線部がそれぞれ同じ発音のものを5つ選び、番号で答えなさい。

- |                                    |                                     |  |
|------------------------------------|-------------------------------------|--|
| (1) <u>allow</u> — <u>arrow</u>    | (2) <u>almost</u> — <u>audience</u> | (3) <u>creature</u> — <u>treatment</u> |
| (4) <u>example</u> — <u>excuse</u> | (5) <u>height</u> — <u>weight</u>   | (6) <u>honest</u> — <u>honor</u>       |
| (7) <u>laundry</u> — <u>law</u>    | (8) <u>meal</u> — <u>peace</u>      | (9) <u>tunnel</u> — <u>won't</u>       |
| (10) <u>women</u> — <u>wool</u>    |                                     |  |

**問題3** 次の(1)から(5)の各文の ( ) 内に入れるのに最もふさわしい語句をそれぞれア～エの中から1つ選び、記号で答えなさい。

- (1) I'd like you ( ア think イ thinking ウ to think エ thought ) what you would have done in my place.
- (2) I heard my name ( ア call イ calling ウ to call エ called ) from behind.
- (3) Please refrain from ( ア talk イ talking ウ to talk エ talked ) on the phone in the train.
- (4) I wish I ( ア have イ having ウ to have エ had ) a room of my own.
- (5) It was not until I visited Canada ( ア that イ which ウ where エ who ) I realized how small Japan was.

**問題4** 次の(1)から(5)の日本語の文の意味になるように、それぞれの ( ) の中の全ての語句を並べ替えて、英文を完成させなさい。ただし、文頭に来る単語も小文字にしてある。

- (1) 窓を開けてもよろしいですか？  
( do I if mind open you ) the window?
- (2) あなたはできるだけ早く医者に見てもらいたいと思います。  
I think ( a as as can doctor see should soon you you ) .
- (3) 車を修理してもらったのに300ドルかかりました。  
( 300 dollars car cost fixed have it me my to ) .
- (4) あなたの家からここまで来るのに電車でどのくらいかかりますか。  
( does how it long take to you ) get here from your house by train?
- (5) 電気を無駄遣いしないように、彼は明かりを消した。  
He ( as light not off so the to turned ) waste electricity.